



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
នាយកដ្ឋានឧស្សាហកម្មហិរញ្ញវត្ថុ
លេខាធិការដ្ឋានក្រុមការងារអន្តរក្រសួង

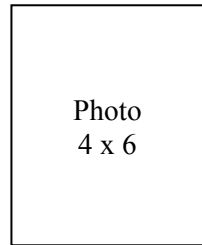


Photo
4 x 6

ពាក្យស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណវិស្វករឯករាជ្យ

Application Form for License for Independent Engineer

I. សារវត្តមានរបស់នាយកក្រុមហ៊ុន (Background of Director)

១. ឈ្មោះរបស់នាយកក្រុមហ៊ុន (Name of Company's Director):

- ឈ្មោះជាភាសាខ្មែរ (Name in Khmer) :

- ឈ្មោះជាអក្សរឡាតាំង (Name in English) :

២. ភេទ Sex: ប្រុស (Male) / ស្រី (Female)

៣. ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត (Date of Birth) :/...../.....

៤. ទីកន្លែងកំណើត (Place of Birth) :

- ភូមិ/(Village) : ឃុំ/សង្កាត់ (Commune/Sangkat) :

- ក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ (District/Khan) រាជធានី / ខេត្ត (City/Province) :

- ប្រទេស (Country) :

៥. អាសយដ្ឋានបច្ចុប្បន្ន (Present Address) :

៦. សញ្ជាតិ (Nationality) :

៧. អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណលេខ (Identification No) : ផុតកំណត់ (Expired Date).....

៨. កាត់លិខិតឆ្លងដែនលេខ (Passport No) : ផុតកំណត់ (Expired Date).....

៩. ទូរស័ព្ទ (Mobile Phone): អ៊ីម៉ែល (E.mail):.....

II. ឈ្មោះ និងអាសយដ្ឋានរបស់ក្រុមហ៊ុន: (Name and address of the company)

១. ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន: (Company's Name):

- ឈ្មោះជាភាសាខ្មែរ (Name in Khmer):

- ឈ្មោះជាអក្សរឡាតាំង (Name in English):

២. អាសយដ្ឋានក្រុមហ៊ុន: (Company's Address)

- ផ្ទះលេខ (House No) : ផ្លូវលេខ (Street No):

- ភូមិ (Village): ឃុំ / សង្កាត់ (Commune/Sangkat) :

- ក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ (District/Khan) រាជធានី / ខេត្ត (City/Province) :

- ទូរស័ព្ទ (Mobile/ Telephone): ទូរសារ (Fax):

- អ៊ីម៉ែល (E-mail address): គេហទំព័រ (Website) :

III. ជំនាញ និងបទពិសោធន៍ការងារ (Skill and Experiences)

ល.រ (No.)	ឈ្មោះនាយក ក្រុមហ៊ុន និងបុគ្គលិក (Name of Director & Staffs)	មុខជំនាញ (Skills)	កិរិតសិក្សា (Decree of Certificate or diploma)	ឆ្នាំបញ្ចប់ (Year End)	ចំនួនឆ្នាំ បម្រើការងារ (Years of Experience)

IV. បុគ្គលិកគិតតាមជំនាញ (Total Staff by Skilled)

ជំនាញ (Skill)	ចំនួនបុគ្គលិក (Number of Staffs)					
	បុគ្គលិកខ្មែរ (Cambodian Staffs)			បុគ្គលិកបរទេស (Foreigner Staff)		
	សរុប (Total)	ប្រុស (Male)	ស្រី (Female)	សរុប (Total)	ប្រុស (Male)	ស្រី (Female)
មន្ត្រីគ្រប់គ្រង (Management)						
វិស្វករ (Engineers)						
ស្ថាបត្យករ (Architecture)						
មេការ (Supervisor)						
បុគ្គលិកការិយាល័យ (Office Staff)						
បុគ្គលិកផ្សេងៗ (Other staffs)						
សរុប (Total)						

V. ឈ្មោះរបស់ភាគទុនិកខ្មែរ និងបរទេស (Name of Cambodian and Foreigner's Shareholder)

ឈ្មោះភាគទុនិកខ្មែរ (Cambodian Shareholder)	ភេទ (Sex)	ភាគរយ (Percentage)	ឈ្មោះភាគទុនិកបរទេស (Foreigner Shareholder)	ភេទ (Sex)	ភាគរយ (Percentage)
1.			1.		
2.			2.		
3.			3.		
4.			4.		

VI. សេចក្តីប្រកាស (Declaration)

ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ជូនជាឧទ្ធរាជ្ជីកថា ព័ត៌មានដែលបានបំពេញខាងលើគឺពិតជាត្រឹមត្រូវ និងបានធ្វើដោយចំណេះដឹងរបស់ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំពិតប្រាកដមែន។ បើព័ត៌មានណាមួយដែលបានផ្តល់ជូននេះក្លែងក្លាយ ឬខុសពីការពិត ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ សូមទទួលខុសត្រូវនៅចំពោះមុខច្បាប់ ។

I/we certify that the information give in answer to the question aboved is trued and completed to the best of my knowledge. I am aware that it does an offence know or recklessly to provide any information which is false or misleading in connection with an application.

ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំសូមសន្យាថា នឹងផ្តល់ព័ត៌មានជូនក្រុមការងារអន្តរក្រសួងជ្រាបអំពីហេតុការណ៍ដែលត្រូវផ្លាស់ ប្តូរណាមួយដែលអាចនឹងកើតមាននៅពេលដែលក្រសួងកំពុងពិនិត្យពិចារណាលើពាក្យស្នើសុំរបស់ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ ។

I undertake to inform the Inter-Ministry Working Group of any changes material to the applications which arise while the Ministry is considering the application.

ក្រុមការងារអន្តរក្រសួងមានសិទ្ធិផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណ ឬបដិសេធមិនផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណជូន ប្រសិនបើអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណមិនបានបំពេញទៅតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវណាមួយដែលបានកំណត់ ។

The Inter-Ministry Working Group may, in its discretion may grant a license or to refuse to grant a license if the applicant does not complete any condition.

សំគាល់: ពាក្យស្នើសុំនឹងត្រូវចាត់ទុកថាគ្រប់គ្រាន់ដរាបណាប្រវត្តិរូបសង្ខេប និងកំរងសំនួរទាំងឡាយត្រូវបានបំពេញគ្រប់ចំនុច និងបានភ្ជាប់មកជាមួយនូវ:

Notice: The application will be considered complete unless the curriculum vitae and all questionnaires are fully completes and attached with:

- ១- លិខិតស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណប្រកបអាជីវកម្មជាវិស្វករឯករាជ្យ..... ចំនួន ១ ច្បាប់
Requested Letter for Independent Engineer..... 1 Copy
- ២- រូបថត ៤ x ៦ របស់នាយកក្រុមហ៊ុន និងវិស្វករម្នាក់ៗ..... ចំនួន៣ សន្លឹក
Photos of Director, and each Engineers 3 Photos /person
- ៣- ប្រវត្តិរូបសង្ខេបរបស់នាយកក្រុមហ៊ុន និងវិស្វករពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ (រួមទាំងឯកសារយោង)..... ចំនួន ១ ច្បាប់
Curriculum Vitae of Director and all Engineers (including references)..... 1 Copy
- ៤- លក្ខន្តិកៈក្រុមហ៊ុន និងវិញ្ញាបនប័ត្របញ្ជាក់ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មនៅក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Memorandum of Understanding and Certificate of Commercial Registration from the Ministry of Commerce..... 1 Copy
- ៥- លិខិតថ្កោលទោស ឬលិខិតបញ្ជាក់កិរិយាមាយាទរបស់សាមីជនដែលចេញដោយក្រសួងយុត្តិធម៌ ឬអាជ្ញាធរពាក់ព័ន្ធ
(ចំពោះជនជាតិខ្មែរ)..... ចំនួន ១ ច្បាប់
Criminal Record of Director, Staffs from the Ministry of Justice or related Authorities (For Cambodian) 1 Copy
- ៦- លិខិតថ្កោលទោសរបស់សាមីជននីមួយៗចេញដោយប្រទេសសាមី (ចំពោះជនបរទេស) ចំនួន ១ ច្បាប់
Criminal Record of Director, Staffs from country of origin (For Foreigner)..... 1 Copy
- ៧- ថតចម្លងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណសញ្ជាតិខ្មែរ ឬលិខិតឆ្លងដែន និងទិដ្ឋាការចូលព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
(ចំពោះជន បរទេស) ចំនួន ១ ច្បាប់
Copy of Cambodian Identification Card or Passport and entry Visa (if Foreigner)..... 1 Copy
- ៨- អាសយដ្ឋានស្នាក់នៅពិតប្រាកដរបស់នាយកក្រុមហ៊ុននៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាដោយភ្ជាប់ជាមួយសៀវភៅ
ស្នាក់នៅថតចម្លង..... ចំនួន ១ ច្បាប់
The current address of Director in Cambodia with attachment of copy of residential book..... 1 Copy

៩- សញ្ញាប័ត្រវិស្វករសំណង់អគារដែលបានចុះបញ្ជីរបស់នាយកដ្ឋានកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ... ចំនួន ១ ច្បាប់

The diploma of construction engineer that was certified by the Ministry of Land Management, Urban , Planning and Construction..... 1 Copy

១០- លិខិតបញ្ជាក់បទពិសោធន៍ការងារកន្លងមករបស់នាយកក្រុមហ៊ុនយ៉ាងតិច ៥ ឆ្នាំ ចំនួន ១ ច្បាប់

The Certificate of work experiences of the applicant within 5 years at least..... 1 Copy

១១- ប័ណ្ណធានារ៉ាប់រងលើវិជ្ជាជីវៈដែលចេញដោយក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងក្នុងស្រុកណាមួយ..... ចំនួន ១ ច្បាប់

The Certificate of Professional Liability insurance issued by any local insurance company..... 1 Copy

១២- ឯកសារ ឬព័ត៌មានផ្សេងៗទៀតដែលស្នើដោយក្រុមការងារអន្តរក្រសួង ចំនួន ១ ច្បាប់

Any other significant documents may be required by the Inter-Ministry Working Group..... 1 Copy

ធ្វើនៅ..... ថ្ងៃទី..... ខែ..... ឆ្នាំ.....

Date:...../...../.....

ហត្ថលេខា និងត្រាភ្នាក់ងារ

Signature of applicant and Company's seal